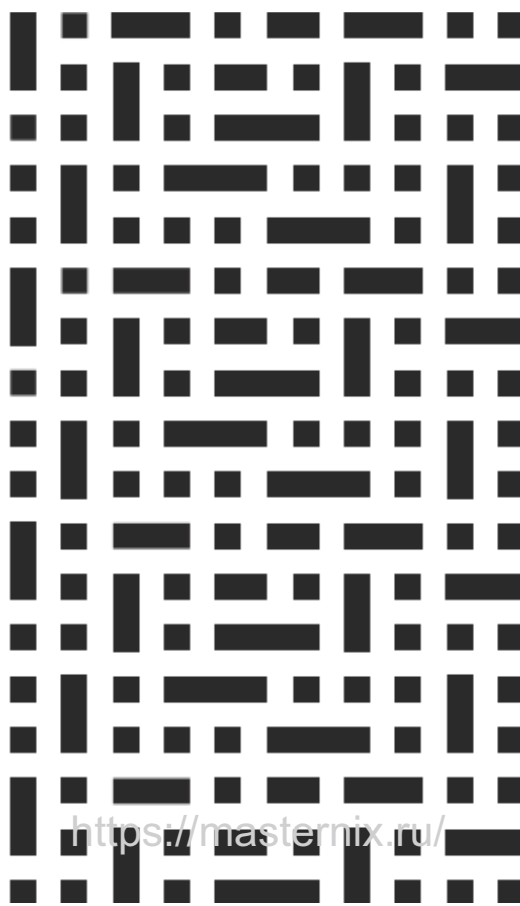




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК
Тип RFS412
Модель VRK190NI



В изменчивом ритме современной жизни для каждого из нас особое значение приобретает дом. Именно здесь можно по-настоящему отдохнуть, отвлечься от повседневности и заняться чем-либо, что по душе, что приносит вам удовольствие.

Главный принцип, лежащий в основе философии дизайна и функциональности VÄRD, основывается на том, чтобы дать вам больше свободы и лёгкости. Чем меньше времени вы проводите, занимаясь рутинными делами вроде приготовления еды или уборки, тем больше времени остается у вас для себя, семьи, любимого дела или хобби.

Мы в VÄRD постоянно работаем над тем, чтобы наша бытовая техника упрощала вашу жизнь: была надёжной, чтобы вы могли всегда на неё положиться, интуитивно понятной, чтобы вам не приходилось разбираться с меню или настройками, функциональной, чтобы вы всегда могли использовать её так, как хочется вам и именно вам.

VÄRD благодарит вас за оказанное доверие и сделанный выбор. Уверены, что вместе мы сможем сделать ваш дом ещё более комфортным и уютным. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией до начала установки и эксплуатации вашего нового прибора VÄRD. Мы рекомендуем сохранить инструкцию в надёжном месте, но вы также всегда можете загрузить электронную версию инструкции, посетив www.vard.ru.

Мы будем рады ответить на любые вопросы по использованию бытовой техники VÄRD. Выберите удобный для вас способ связи на сайте vard.ru/contacts, позвоните по телефону 8-800-222-59-95 или напишите на service@vard.ru.

Мы будем благодарны вам за рассказ об опыте покупки и использования нашей техники.



Отсканируйте qr-код камерой вашего телефона или перейдите по ссылке www.vard.ru/review, чтобы открыть форму отзыва.

Оглавление

1. Перевозка и хранение	4
2. Предназначение и использование.....	5
3. Устранение неисправностей	23
4. Обслуживание и ремонт.....	25
5. Сведения о приборе	27

1. Перевозка и хранение

Перевозка (транспортировка) прибора должна осуществляться в строгом соответствии с манипуляционными знаками, размещёнными на упаковке прибора. До установки и подключения храните прибор в сухом закрытом помещении. Изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора и/или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной перевозки (транспортировки) или хранения.

2. Предназначение и использование

Безопасность детей и уязвимых групп населения

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Дети не должны заниматься очисткой и обслуживанием прибора, если они не достигли возраста 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.

Установка

Важно! При подключении к электросети тщательно соблюдайте указания, приведенные в соответствующих пунктах.

- Распакуйте прибор и проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте прибор к сети, если он поврежден. Об обнаруженных повреждениях немедленно сообщите по месту приобретения прибора. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением прибора рекомендуется подождать не менее четырех часов, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Вокруг прибора следует предусмотреть достаточную циркуляцию воздуха, так как в противном случае это может привести к перегреву. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- По возможности расположите прибор у стены, чтобы исключить возможность касания нагреваемых элементов (компрессор, конденсатор) и получения ожогов.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами или плитами.
- После установки прибора проверьте, что сетевая вилка находится в доступном месте.
- Если данный прибор с магнитными дверными уплотнителями устанавливается вместо старого прибора с пружинным замком (защелкой) на дверце или крышке, то перед утилизацией старого прибора убедитесь в том, что пружина не работает. Это не позволит ему стать смертельной ловушкой для ребенка.

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона «проживание плюс завтрак».

Холодильник-морозильник предназначен для охлаждения, заморозки и хранения продуктов питания и напитков.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри камер для хранения продуктов, за исключением рекомендованных.

Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить специалист авторизованного изготовителем сервисного центра или иной специалист, обладающий необходимыми и достаточными опытом и квалификацией.

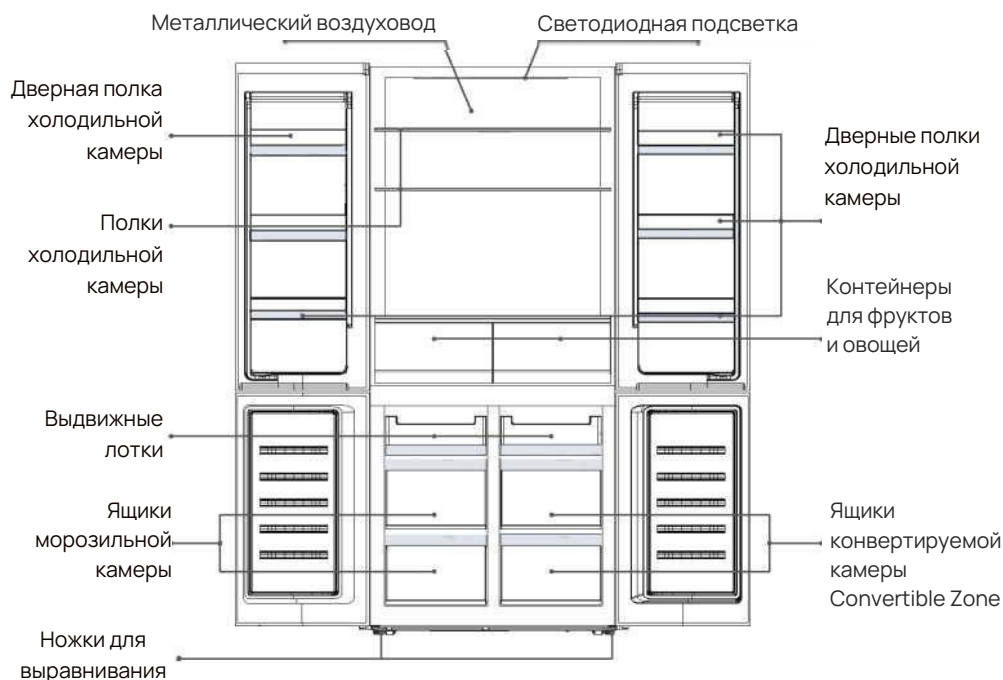
Охрана окружающей среды

Упаковку прибора (использованные упаковочные материалы) следует утилизировать соблюдая требования к раздельному сбору отходов потребления, действующие в вашем регионе и/или населённом пункте. Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду.



Данный прибор не содержит газов, которые могут повредить озоновый слой, ни в контуре хладагента, ни в изоляционных материалах. Изоляционная пена содержит горючие газы. Не допускайте повреждения холодильного агрегата, особенно теплообменника. Материалы, используемые в данном приборе, отмеченные символом ♻, подлежат вторичной переработке.

Общее описание и комплектация



Данная иллюстрация приведена только для справки, комплектация прибора может отличаться.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию или комплектацию прибора. Указанные изменения могут быть произведены без уведомления и не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий.

Установка и подключение

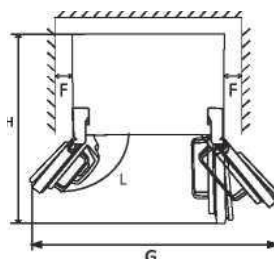
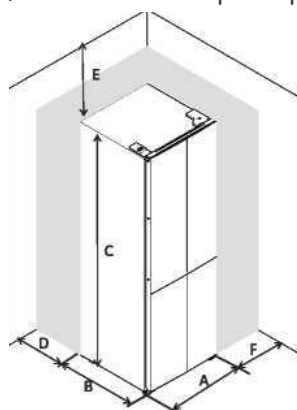
Для установки и подключения рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами других специалистов с необходимой и достаточной квалификацией или сделать это самостоятельно (за исключением случаев, когда эта инструкция содержит запрет таких действий), воспользовавшись рекомендациями, содержащимися в соответствующем разделе инструкции, однако в этом случае изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной установки или подключения.

ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции.

ВНИМАНИЕ! Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью прибора, его необходимо закрепить в соответствии с инструкциями.

Требование к пространству

- Обеспечьте достаточное пространство для открытия дверцы.



A	905
B	673
C	1900
D	мин=50
E	мин=50
F	мин=50
G	1515
H	1062
L	130°

Выравнивание прибора

Необходимо отрегулировать две регулируемые по высоте ножки в передней части прибора.



Выравнивание дверей

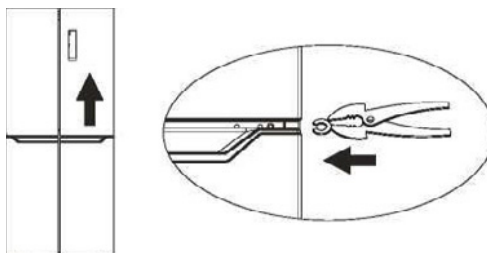
После транспортировки или загрузки дверных полок холодильной камеры продуктами или напитками верхние дверцы могут просесть. Для регулировки дверей используются три шайбы типа С.



Для выравнивания дверей выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что прибор стоит ровно.

2. Если верхние края верхних дверей расположены не на одной линии, слегка приподнимите нижнюю дверь и вставьте шайбу типа С в зажим между нижней частью двери и средней петлей.



⚠ ВНИМАНИЕ! Соблюдайте осторожность, чтобы пальцы не защемило дверь. Используйте подходящий инструмент.

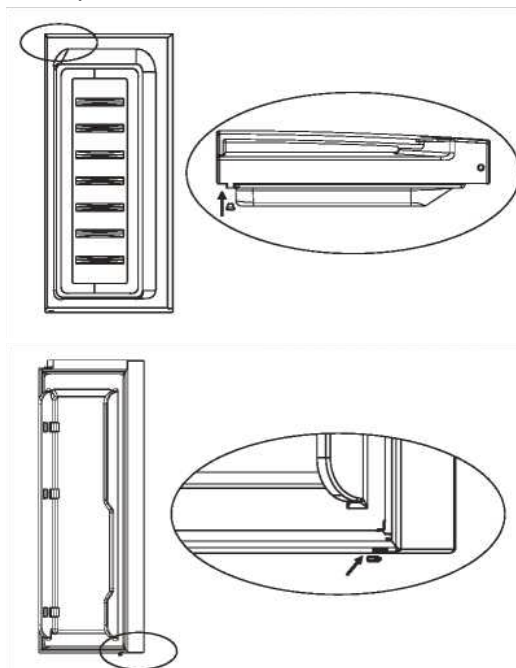
⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание проглатывания шайб детьми храните шайбы, а также все иные мелкие детали в недоступном для детей месте.

Резиновые блоки

На каждой двери имеется один резиновый блок. Он выполняет функцию амортизатора, ослабляющего удар при закрывании двери.



Пожалуйста, не тяните за резиновый блок. Если он отсутствует на двери, возьмите его из пакета с дополнительными принадлежностями и вставьте в отверстие двери.



⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание проглатывания резиновых блоков детьми храните резиновые блоки, а также все иные мелкие детали в недоступном для детей месте.

Место установки

Данный прибор следует устанавливать в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке технических данных прибора. Для холодильных приборов с климатическим классом:

- умеренный расширенный: данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 10 °C до 32 °C; (SN)
- умеренный: данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 32°C; (N)
- субтропический: данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 38 °C; (ST)
- тропический: данный холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 43 °C; (T)

Расположение

Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха с задней стороны холодильника. Для обеспечения наилучшей производительности, если прибор размещается под навесным шкафом, минимальное расстояние между верхней поверхностью холодильника и шкафом должно составлять не менее 50 мм. В идеале, однако, прибор не должен располагаться под навесными шкафами. Точное выравнивание осуществляется с помощью одной или нескольких регулируемых ножек в основании холодильника.

Данный холодильный прибор не предназначен для встраивания в мебель.

 **ВНИМАНИЕ!** Должна быть предусмотрена возможность отключения прибора от электросети; после установки вилка должна быть в открытом доступе для возможности отключения прибора от питания.

Подключение к электрической сети переменного тока

Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота электрического тока, указанные на табличке технических данных холодильника, соответствуют характеристикам вашей электросети. Прибор должен быть заземлен. Для этого на вилке кабеля питания имеется контакт. Если розетка бытовой электросети не заземлена, подключите прибор к отдельному заземлению в соответствии с действующими нормами и правилами, проконсультировавшись с квалифицированным электриком.

Изготовитель снимает с себя всю ответственность за несоблюдение вышеуказанных мер безопасности.

Использование панели управления



1.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- A. Настройка температуры холодильной камеры
- B. Настройка температуры конвертируемой камеры Convertible Zone
- C. Настройка температуры морозильной камеры
- D. Настройка режимов «ECO-Отпуск-Супер заморозка»
- F. Настройка блокировки/разблокировки

1.2 ЖК-ДИСПЛЕЙ

- 1. Температура в холодильной камере
- 2. Температура в морозильной камере
- 3. Температура в конвертируемой камере Convertible Zone

2.0 ДИСПЛЕЙ

2.0.1 После открытия двери холодильной или морозильной камеры панель будет подсвечиваться в течение 2 минут (одновременное срабатывание сигналов обеих дверей не предусмотрено).

2.0.2 Панель загорается при любом нажатии кнопки и гаснет через 2 минуты после последнего нажатия.

2.0.3 Индикация во время нормальной работы

Индикация температуры в холодильной камере: показывает температуру текущей настройки.

Индикация температуры в морозильной камере: показывает температуру текущей настройки.

Индикация температуры в конвертируемой камере Convertible Zone: показывает температуру текущей настройки.

3.0 ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПОК

3.1 Управление температурой в холодильной камере

а. Управление температурой в холодильной камере:

Эта кнопка работает как в пользовательском режиме, так и в режиме «Супер заморозка». После входа в режим управления температурой холодильной камеры эта клавиша начинает мигать. При последовательном нажатии кнопки температура будет изменяться по кругу «2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, - - - (выкл.)», после чего 5-секундное мигание кнопки будет означать, что установка температуры завершена.

б. Отключение холодильной камеры:

Нажмите клавишу «Холодильная камера», выберите «- -», 5-секундное мигание означает, что установка температуры завершена, и холодильная камера прекратит охлаждение.

3.2 Управление температурой в морозильной камере

Управление температурой в морозильной камере:

Эта кнопка может работать как в пользовательском режиме, так и в режиме «Отпуск». После входа в режим управления температурой морозильной камеры эта клавиша начинает мигать. При последовательном нажатии кнопки температура будет изменяться по кругу «-14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C», после чего 5-секундное мигание кнопки будет означать, что установка температуры завершена.

3.3 Управление температурой в конвертируемой камере Convertible Zone

а. Управление температурой в конвертируемой камере Convertible Zone:

Эта кнопка работает как в пользовательском, так и в других режимах. После входа в режим управления температурой конвертируемой камеры Convertible Zone эта клавиша начинает мигать. При последовательном нажатии кнопки температура будет изменяться по кругу «5°C, 4°C, 3°C, 2°C, 1°C, 0°C, -1°C, -2°C, -3°C, -4°C, -5°C, -6°C, -7°C, -8°C, -9°C, -10°C, -11°C, -12°C, -13°C, -14°C, -15°C, -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, - - (выкл.)», после чего 5-секундное мигание кнопки будет означать, что установка температуры завершена.

б. Отключение конвертируемой камеры Convertible Zone:

Нажмите клавишу «Конвертируемая камера Convertible Zone», выберите «- -», 5-секундное мигание означает, что установка температуры завершена, и охлаждение в конвертируемой камере Convertible Zone прекратится.

3.4 Режим / блокировка / разблокировка

а. При последовательном нажатии этой кнопки режим работы холодильника будет меняться по циклу **«РЕЖИМ «ЕСО» - РЕЖИМ «ОТПУСК» - РЕЖИМ «СУПЕР ЗАМОРОЗКА» - ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ РЕЖИМ»**). 5-секундное мигание означает, что установка температуры завершена.

б. Длительное нажатие используется для входа/выхода из режима блокировки

- Разблокировка: нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд в режиме блокировки, после звукового сигнала все кнопки будут разблокированы.
- Блокировка: нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд в режиме разблокировки, после звукового сигнала все кнопки будут заблокированы.

3.5 Нажатие кнопки

Нажатие кнопки сопровождается коротким звуковым сигналом.

Все кнопки работают только в режиме разблокировки.

3.6 Функция блокировки

Если в течение 25 с не выполнять никаких действий, дисплей будет автоматически заблокирован.

3.7 РЕЖИМ «ЕСО»

Нажмите кнопку  для выбора **РЕЖИМА «ЕСО»**. Значок «ЕСО» продолжает гореть в течение 5 с, мигая, что означает переход в **РЕЖИМ «ЕСО»**. Температура в холодильной и морозильной камерах устанавливается в соответствии со следующим значением:

Температура окружающей среды (Т)	$T < 13^{\circ}\text{C}$	$13^{\circ}\text{C} < T < 20^{\circ}\text{C}$	$20^{\circ}\text{C} < T < 27^{\circ}\text{C}$	$27^{\circ}\text{C} < T < 34^{\circ}\text{C}$	$T > 34^{\circ}\text{C}$
Температура в холодильной камере	3°C	4°C	5°C	6°C	8°C
Температура в морозильной камере	-18°C	-18°C	-18°C	-16°C	-15°C

Кнопки «Морозильная камера» и «Холодильная камера» не работают в **РЕЖИМЕ «ЕСО»**. Температуру в конвертируемой камере Convertible Zone можно свободно изменять с помощью настройки температуры конвертируемой камеры Convertible Zone.

Выход из **РЕЖИМА «ЕСО»**: выберите режим, через 5 секунд выйдите из **РЕЖИМА «ЕСО»**, перейдя в выбранный режим.

3.8 РЕЖИМ «ОТПУСК»

Нажмите кнопку «» для выбора **РЕЖИМА «ОТПУСК»**, после 5 секунд мигания значок загорится, прибор перейдет в **РЕЖИМ «ОТПУСК»**.

В холодильной камере будет установлена температура на 17°C, кнопка «Холодильная камера» не работает, при нажатии значок «ОТПУСК» мигнет три раза в режиме предупреждения.

Температуру в морозильной камере и конвертируемой камере Convertible Zone можно свободно регулировать.

Выход из **РЕЖИМА «ОТПУСК»**:

Выберите режим, через 5 с выйдете из **РЕЖИМА «ОТПУСК»** и войдите в выбранный режим.

3.9 РЕЖИМ «СУПЕР ЗАМОРОЗКА»

Выберите режим, после 5 секунд мигания значок продолжит гореть ярким светом, прибор перейдет в режим заморозки.

Режим заморозки:

В морозильной камере устанавливается температура -25°C, кнопка «Морозильная камера» не работает, при нажатии на нее значок «Морозильная камера» мигнет три раза в режиме предупреждения.

Температуру в холодильной камере и конвертируемой камере Convertible Zone можно регулировать произвольно.

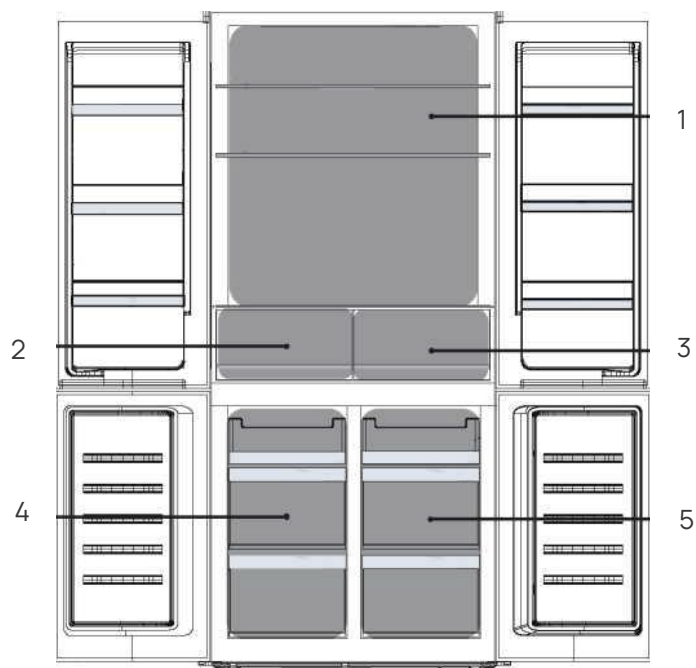
Выход из режима Супер заморозки осуществляется в следующих условиях:

- выход из режима Супер заморозки вручную.пе
- период Супер заморозки превышает 50 часов

4.0 Сигнализация открытия дверцы

Если дверь холодильника (верхняя) остается открытой в течение 60 секунд, то периодически будет подаваться сигнал тревоги, пока дверь не будет закрыта.

Многотемпературная зона



1. Температура холодильной камеры 2°C~8°C/ Выкл
Управление осуществляется с помощью панели управления

2. Температура в контейнере для овощей 2°C~8°C

3. Температура в контейнере для овощей 2°C~8°C

4. Температура морозильной камеры -22°C~-14°C
Управление осуществляется с помощью панели управления

5. Температура конвертируемой камеры Convertible Zone -20°C~5°C/ Выкл
Управление осуществляется с помощью панели управления

Начало использования

Очистка внутреннего пространства

Перед первым использованием прибора вымойте внутреннюю поверхность и все внутренние части теплой водой с небольшим количеством нейтрального мыла, чтобы удалить характерный запах нового прибора, а затем тщательно высушите.

Важно! Не используйте чистящие средства или абразивные порошки, так как они могут повредить покрытие.

Ежедневное использование

Размещайте продукты в разных отделениях в соответствии с приведенной ниже таблицей

Отделения холодильника	Тип продуктов
Дверные полки холодильной камеры	• Продукты с натуральными консервантами, такие как джемы, соки, напитки, приправы. • Не подходит для хранения скоропортящихся продуктов.
Контейнеры для хранения овощей	• Фрукты, зелень и овощи следует размещать отдельно в контейнере для овощей. • Не храните в холодильнике бананы, лук, картофель, чеснок.
Полка холодильной камеры	• Молочные продукты, яйца, торты, макароны, пицца • Продукты, не требующие приготовления, такие как готовые к употреблению продукты, мясные деликатесы, остатки пищи.
Конвертируемая камера Convertible Zone	• -20°C~5°C, широкий диапазон настройки температуры. • 3°C~5°C: свежие фрукты, овощи. • 0°C~2°C: напитки, пиво, красное вино, деликатесы. • -7°C~-1°C: охлаждение продуктов для кратковременного хранения, например, сырого мяса, рыбы, морепродуктов,пельменей. • -20°C~-8°C: охлаждение продуктов для длительного хранения, например, сырого мяса, рыбы, морепродуктов,пельменей.
Морозильная камера	• Продукты для длительного хранения. • Морепродукты, рыба, мясо, пельмени, замороженная выпечка.

Рекомендации по настройке температуры

Рекомендации по настройке температуры	
Температура окружающей среды	Температурный режим
Жаркое лето (Выше 38°C)	Холодильная камера настроена на 2°C
	Морозильная камера настроена на - 20°C
Обычная	Холодильная камера настроена на 4°C
	Морозильная камера настроена на -18°C
Холодная зима (Ниже 16°C)	Холодильная камера настроена на 5°C
	Морозильная камера настроена на -18°C

- Настройка температуры конвертируемой камеры Convertible Zone зависит от хранящихся продуктов.

Рекомендуемые сроки хранения продуктов

- При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения в холодильнике составляет не более 3 дней.
- При рекомендуемых настройках оптимальное время хранения в морозильной камере составляет не более 1 месяца.
- При других настройках оптимальное время хранения может уменьшиться.

Замораживание свежих продуктов

- Морозильная камера предназначена для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов.
- Поместите свежие продукты, подлежащие заморозке, в морозильную камеру.
- Максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа, указано на табличке технических данных.
- Процесс заморозки длится 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты, подлежащие заморозке.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после перерыва в работе, прежде чем поместить продукт в морозильную камеру, дайте прибору поработать не менее 2 часов.

Полезные советы и рекомендации по максимально эффективной заморозке продуктов:

- заготавливайте продукты небольшими порциями, чтобы их можно было быстро и полностью заморозить и впоследствии разморозить только необходимое количество;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или полиэтилен и убедитесь в герметичности упаковки;
- не допускать соприкосновения свежих, незамороженных продуктов с уже замороженными, это позволит избежать повышения температуры последних;
- постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- водяной лед, если его употреблять сразу после извлечения из морозильной камеры, может вызвать ледовой ожог кожи;
- рекомендуется указывать дату заморозки на каждой упаковке, чтобы ее можно было извлечь из морозильной камеры, это может привести к ледовому ожогу кожи;
- рекомендуется указывать дату заморозки на каждой отдельной упаковке, чтобы можно было следить за сроком хранения.

Важно! При случайном размораживании, например, если питание было отключено, размороженные продукты необходимо быстро употребить в пищу или сразу приготовить, а затем повторно заморозить (после приготовления).

Размораживание

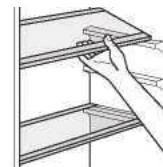
Продукты глубокой заморозки или замороженные продукты перед использованием можно размораживать в холодильной камере или при комнатной температуре, в зависимости от времени, отведенного на эту процедуру.

Небольшие кусочки можно готовить даже в замороженном виде, прямо из морозильной камеры. В этом случае приготовление займет больше времени.

Дополнительные принадлежности

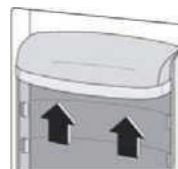
Выдвижные полки

Стенки холодильника оснащены рядом направляющих, благодаря которым полки можно располагать по своему усмотрению.



Расположение дверных полок холодильной камеры

Для хранения упаковок с продуктами разного размера дверные полки холодильной камеры могут располагаться на разной высоте. Для установки полки на другой уровень необходимо выполнить следующие действия: плавно потянуть дверную полку в направлении стрелок, пока она не освободится, а затем переставить ее.



Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для достижения максимальной эффективности работы данного прибора необходимо:

- убедитесь в том, что замороженные в коммерческих целях продукты питания хранились продавцом надлежащим образом;
- переносите замороженные продукты из магазина в морозильную камеру за минимально возможное время;
- не открывайте дверцу слишком часто и не оставляйте ее открытой дольше, чем это необходимо;
- после размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию;
- не превышайте срок хранения, указанный производителем продуктов.

Советы по охлаждению свежих продуктов

Для достижения наилучшей производительности:

- не храните в холодильнике теплые продукты или испаряющиеся жидкости.
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно если они имеют сильный запах.
- подготовка (все виды продуктов): заверните в полиэтиленовые пакеты и положите на стеклянные полки над контейнером для овощей.
- в целях безопасности храните продукты таким образом не более одного-двух дней.
- готовая пища, холодные блюда и т.д.: их следует накрыть и поместить на любую полку.

- фрукты и овощи: их следует тщательно вымыть и поместить в специальный контейнер (контейнеры).
- масло и сыр: их следует помещать в специальные герметичные контейнеры или заворачивать в алюминиевую фольгу или полиэтиленовые пакеты, чтобы исключить попадание воздуха.
- бутылки с молоком: должны иметь крышку и храниться на дверных полках.
- бананы, картофель, лук и чеснок, если они не упакованы, не должны храниться в холодильнике.

Очистка

По гигиеническим соображениям внутреннюю поверхность прибора, включая внутренние части, следует регулярно очищать.

⚠ ВНИМАНИЕ! Во время очистки прибор не должен быть подключен к электросети. Опасность поражения электрическим током! Перед очисткой выключите прибор и выньте вилку из розетки, выключите или выверните автоматический выключатель или предохранитель, которые расположены в распределительном щите. Никогда не используйте для очистки прибора пароочиститель. Влага может скопиться в электрических компонентах, что может привести к поражению электрическим током! Горячий пар может привести к повреждению пластмассовых деталей. К моменту повторного включения прибор должен быть сухим.

Важно! Эфирные масла и органические растворители могут воздействовать на пластмассовые части, например, лимонный сок или сок апельсиновой корки, масляная кислота, чистящие средства, содержащие уксусную кислоту.

- Не допускайте попадания таких веществ на детали прибора.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Извлеките продукты из морозильной камеры. Храните их в холодном месте хорошо закрытыми.
- Выключите прибор и выньте вилку из розетки, выключите или выверните автоматический выключатель или предохранитель, которые расположены в распределительном щите.
- Очистите прибор и внутренние компоненты с помощью тряпки и теплой воды. После очистки промойте поверхность чистой водой и протрите насухо.
- После полного высыхания включите прибор и проверьте настройки режима его работы.

Описание разморозки (No Frost)

Холодильник с системой «No Frost» размораживается автоматически.

Общие указания по безопасности

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции не должны быть загорожены или заблокированы.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте другие электрические приборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если их использование для этой цели не разрешено изготовителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к лампочке, если она была включена в течение длительного времени, так как она могла сильно нагреться.¹

- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллоны с воспламеняющимся веществом.
- В холодильном контуре прибора содержится хладагент изобутан (R600a) – природный газ безопасный для окружающей среды, который, тем не менее, является легковоспламеняющимся.
- Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов контура хладагента не поврежден:
 - избегайте открытого огня и источников возгорания;
 - тщательно проветривайте помещение, в котором находится прибор.
- Изменение технических характеристик или любая модификация данного прибора представляют собой опасность. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Замена любых электрических компонентов (вилка, шнур питания, компрессор и т.д.) должна производиться специалистом авторизованного сервисного центра или иным специалистом с необходимой квалификацией и достаточным опытом.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Лампочка, поставляемая с данным прибором, является «лампой специального назначения» и может использоваться только с данным прибором. Эта «лампа специального назначения» не может использоваться для бытового освещения.
- Не допускается удлинение шнура питания.
- Следите за тем, чтобы вилка питания не была придавлена или повреждена задней стенкой прибора. Смятая или поврежденная вилка может перегреться и вызвать возгорание.
- Убедитесь, что у вас есть доступ к сетевой вилке прибора.
- Не тяните за сетевой кабель.

¹ Если в отсеке есть освещение.

- Если гнездо сетевой вилки расшатано, не вставляйте вилку в розетку. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Запрещается эксплуатировать прибор без лампы.
- Данный прибор имеет большой вес. При его перемещении следует соблюдать осторожность.
- Не вынимайте и не трогайте предметы из морозильной камеры влажными руками, так как это может привести к повреждению кожи или обморожению.
- Избегайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

Ежедневное использование

- Не кладите горячие предметы на пластмассовые детали прибора.
- Не кладите продукты непосредственно к задней стенке.
- Замороженные продукты нельзя повторно замораживать после их размораживания.
- Храните предварительно упакованные замороженные продукты в соответствии с инструкциями производителя замороженных продуктов.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации изготовителя прибора по хранению. См. соответствующие инструкции.
- Не кладите газированные или шипучие напитки в морозильную камеру, так как при этом в емкости повышается давление, что может привести к ее взрыву и, как следствие, к повреждению прибора.
- Фруктовый лед может вызвать ледяные ожоги, если употреблять его прямо из морозилки.

Обслуживание и очистка

- Перед обслуживанием выключите прибор и выньте сетевую вилку из розетки.
- Не используйте металлические предметы для чистки прибора.
- Не используйте острые предметы для удаления инея из прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в холодильнике на наличие оттаявшей воды. При необходимости прочистите слив. Если слив забит, вода будет скапливаться в нижней части прибора.

Сервисное обслуживание и ремонт

- Любые электротехнические работы, необходимые для обслуживания прибора, должны выполняться специалистом авторизованного сервисного центра или иным специалистом с необходимой квалификацией и достаточным опытом.
- Обслуживание данного прибора должно производиться в авторизованном сервисном центре, при этом должны использоваться только оригинальные запасные части.

Экономия электроэнергии

- Не кладите в холодильник горячие продукты;
- Не укладывайте продукты вплотную друг к другу, так как это препятствует циркуляции воздуха;
- Следите за тем, чтобы продукты не касались задней стенки отсеков;
- Если отключилось электричество, не открывайте дверцы;
- Не открывайте дверцы слишком часто;
- Не держите дверцы открытыми слишком долго;
- Не устанавливайте термостат на слишком низкую температуру;
- Некоторые дополнительные принадлежности, например, ящики конвертируемой камеры Convertible Zone, можно снять для увеличения объема хранения и снижения энергопотребления.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых.

Утилизация прибора

1. Отсоедините сетевую вилку от сетевой розетки.
2. Отрежьте сетевой кабель и выбросьте его.
3. Снимите дверцу, чтобы дети во время игры не закрылись внутри прибора.

ВНИМАНИЕ! Во время использования, обслуживания и утилизации прибора обратите внимание на символ, указанный слева, на задней части прибора (задняя панель или компрессор) и имеет желтый или оранжевый цвет. Это символ предупреждения о риске возгорания. Трубы хладагента и компрессор содержат легковоспламеняющиеся материалы. При использовании, обслуживании и утилизации следует находиться вдали от источника огня.

ВНИМАНИЕ! Опасность возгорания/легковоспламеняющиеся материалы

5.0 ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

- а. Панель управления загорается на 3 секунды и работает точно в соответствии с настройками (режим и температура), заданными до отключения питания.

3. Устранение неисправностей

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед началом поиска и устранения неисправностей отключите электропитание. Устранение неисправностей, не описанных в данной инструкции, должен выполнять только специалист авторизованного сервисного центра или иной специалист с необходимой квалификацией и достаточным опытом.

Важно! При нормальной эксплуатации возникают некоторые звуки (работа компрессора, циркуляция хладагента).

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает	Сетевая вилка не вставлена в розетку или вставлена не до конца	Вставьте вилку в розетку.
	Перегорел или неисправен предохранитель	Проверьте предохранитель, при необходимости замените его
	Неисправна розетка	Неисправности в сети должен устранять электрик
Прибор замораживает или слишком сильно охлаждает продукты	Температура установлена на слишком низкое значение или прибор работает в режиме супер-заморозки	Временно установите регулятор температуры на более теплый режим
Продукты недостаточно заморожены	Неправильно настроена температура	Обратитесь к разделу «Начальная установка температуры»
	Дверца была открыта в течение длительного времени	Открывайте дверцу только на необходимое время
	В течение последних 24 часов в прибор было загружено большое количество теплых продуктов	Временно переключите регулировку температуры на более холодный режим
	Прибор находится вблизи источника тепла	Обратитесь к разделу «Место установки»
На уплотнении дверцы образовался сильный иней	Уплотнение двери негерметично	Осторожно прогрейте негерметичные участки дверного уплотнителя феном (в холодном режиме). Одновременно придайте нагретому уплотнителю правильную форму рукой.

Посторонние звуки	Прибор установлен неровно	Заново отрегулируйте ножки
	Прибор касается стены или других предметов.	Слегка передвиньте прибор.
	Какой-либо элемент, например, труба, расположенная на задней панели прибора, задевает другую часть прибора или стену.	При необходимости аккуратно отогните деталь в сторону.
Вода на полу	Засорено отверстие для слива воды.	См. раздел «Обслуживание и очистка».

Если неисправность возникает снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4. Обслуживание и ремонт

Условия гарантийного обслуживания

Гарантийный срок составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи (передачи) прибора потребителю (или со дня изготовления, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

Использование прибора потребителем признаётся его согласием с изложенными ниже условиями.

При обнаружении в течение гарантийного срока в приобретённом приборе недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения правил транспортировки, хранения, установки, подключения или эксплуатации, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, изготовитель обязуется удовлетворить требования потребителя в соответствии с законодательством о защите прав потребителей с учётом следующих условий:

- гарантия распространяется только на приборы, используемые в личных, семейных, домашних или иных подобных целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.
- гарантийный срок на узлы, компоненты и части, установленные в приборе в ходе гарантийного ремонта взамен вышедших из строя, равен сроку гарантии на прибор и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока прибора.
- гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра и включает стоимость услуг и материалов.
- для осуществления технического обслуживания и ремонта прибора потребителю необходимо обеспечить доступ специалисту авторизованного сервисного центра к прибору (в том числе встраиваемому).
- во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы прибора документы, оформленные при его продаже (кассовый и/или товарный чек, счёт, накладная).
- изготовитель оставляет за собой право по единственно своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и настоящими условиями.

Гарантия не распространяется:

- на недостатки, которые вызваны несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением (в том числе подключением к электрической сети с несоответствующим напряжением питания), небрежным обращением или плохим уходом,
- на повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе явившиеся следствием установки или использования прибора в непредназначенных для этого местах,

- на приборы, которые подвергались разборке или конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера прибора,
- на недостатки приборов, возникшие вследствие эксплуатации с неустранёнными иными недостатками либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами и организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами,
- на недостатки, которые вызваны не зависящими от изготовителя причинами, такими как несоответствие показателей и характеристик электроэнергии в используемой системе электроснабжения требованиям, установленным в ГОСТ 32144-2013 или иных обязательных стандартах, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь прибора посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами,
- на внешние и внутренние загрязнения, помутнения, изменения цвета, царапины и трещины, вмятины, потёртости, сколы и иные подобные повреждения узлов, компонентов, составных частей, конструкционных элементов, аксессуаров и принадлежностей (в том числе изготовленных из пластмасс, стеклокерамики и стекла), возникшие в процессе эксплуатации (в том числе в результате естественного износа), установки и/или транспортировки прибора.
- на подлежащие периодической замене конструкционные элементы, аксессуары и принадлежности (лампы и другие источники света, элементы питания, фильтры и т.п),
- на работы по установке, регулировке, чистке прибора, замене расходных материалов и прочему подобному уходу за прибором (периодическое обслуживание).

По всем вопросам гарантийного и послегарантийного обслуживания обращайтесь по электронной почте service@vard.ru, по телефону 8-800-222-59-95 (для бесплатных звонков из Российской Федерации) или по телефону 8-820-0071-29-85 (для бесплатных звонков из Республики Беларусь).

При обращении необходимо сообщить тип, модель, артикул и серийный номер вашего прибора. Эти сведения указаны на табличке с техническими данными, размещённой на приборе.

Ремонтная организация, осуществляющая проведение проверки качества товаров, устранение недостатков товаров и техническое обслуживание товаров в Республике Беларусь: ООО "Е.Кампани", ул. Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва, Россия.

Чтобы узнать адрес ближайшего авторизованного изготовителем сервисного центра, звоните по указанному выше телефону.

Рекомендуем использовать только оригинальные запасные части и принадлежности.

5. Сведения о приборе

Тип	RFS412
Модель	VRK190NI
Артикул	482302
Класс энергетической эффективности	A+
Изготовитель и импортёр (организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товаров ненадлежащего качества):	ООО "Е.Кампани", Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва; тел.: 8-800-222-59-95
Изготовлено в Китае	

Дата изготовления прибора указана в его серийном номере, где первая и вторая цифры соответствуют двум последним цифрам года, а третья и четвёртая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 24250123 означает, что изделие изготовлено на двадцать пятой неделе 2024 года.

Срок службы прибора – 10 лет. Срок службы исчисляется со дня продажи (передачи) прибора (или со дня изготовления прибора, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

По истечении срока службы, а также в случае необходимости утилизации прибора, обусловленной любыми иными причинами, прибор следует доставить в место раздельного накопления отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации. Это можно сделать самостоятельно либо заказав соответствующую услугу в торговой или специализированной организации (доступно не во всех населённых пунктах). Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду. Продолжение использования прибора после истечения срока службы может привести к нежелательным/неблагоприятным последствиям.

Прибор соответствует обязательным требованиям, установленным в применимых технических регламентах. Сведения о документах, удостоверяющих соответствие прибора, доступны в Едином реестре сертификатов соответствия и деклараций о соответствии Росаккредитации.

